



# 71è Trofeu Pell

## International Salon of Photography

**Organizer: Agrupació Fotogràfica d'Igualada (AFI)**

Chairman: Ramon Mascaró Seuba - e-mail: trofeupell@gmail.com



AGRUPACIÓ  
FOTOGRAFICA  
D'IGUALADA  
1930-2020

### SECCIONES

- A. OPEN MONOCHROME (PID Mono)
- B. OPEN COLOUR (PID colour)
- C. PHOTO TRAVEL PTD

### CALENDARIO

Fecha limite de admisión	12 December 2021
Reunió de jurados	From 18 to 19 December 2021
Notificación de resultados	30 December 2021
Inaguración exposició y premios	02 January 2022
Envio del catalogo por e-mail o web	March 2022



Nº 2021-520

### PREMIOS

Mejor autor del Salon, "TROFEU PELL 2020", 500€ y Pin azul FIAP.

Para cada una de las 3 secciones del salon:

- FIAP Gold Medal
- PSA Gold Medal
- CEF Gold Medal
- FCF Gold Medal
- AFI Gold Medal
- 2 FIAP Honourable Mentions
- 2 CEF Honourable Mentions
- 10 Diplomas AFI



Nº 2021-1664

**Premio especial AFI y 300€**, a la mejor foto del salon.

**Premio especial Ramon Godó i Franch y 300€**, a la mejor fotografia de "PAISAJE" de todas las fotografias presentadas en el salon.

**Premio especial Josep Pomés i Jorba y 300€**, a la mejor fotografia de "CONTRALUZ" de todas las fotografias presentadas en el salon.



Nº I-2021-28

### INSCRIPCIONES:

**25€-28 USD \$** Para cualquier número de fotos presentadas

Grupos de 5 o más participantes **20€- 22 USD \$ Per Person**  
(contactar co la organización para el pago. trofeupell@gmail.com)



Nº 2021-67



## **1. PARTICIPANTES I CONDICIONES GENERALES**

La exhibición estará abierta para todos los fotógrafos, amateur y profesionales, de cualquier nacionalidad.

Sin embargo, una participación puede ser rechazada cuando el Patrocinador o los Organizadores de la Exposición, a su discreción razonable, crean que la participación no se ajusta a las reglas de la exhibición y ha estas Condiciones de Participación.

### **Sanciones:**

No se aceptarán inscripciones de ningún participante que esté actualmente sancionado por PSA.

### **Clasificaciones de estrellas de PSA:**

Para recibir el crédito de calificación de estrellas adecuado de PSA, los participantes deben proporcionar sus nombres y países exactamente iguales en cada exhibición. No se permiten los alias.

### **Creación de imágenes:**

Los trabajos deben originarse como fotografías (capturas de imágenes a través de la sensibilidad a la luz) realizadas por el participante en emulsión fotográfica o adquiridas digitalmente.

### **Certificación:**

En virtud de enviar una imagen, el participante certifica el trabajo como propio (.Las imágenes no pueden incorporar elementos producidos por otra persona (por ejemplo: imágenes prediseñadas, imágenes de otros descargadas de Internet). No se permiten alias. El participante permite a los patrocinadores reproducir todo o parte del material ingresado de forma gratuita para su publicación y / o exhibición en medios relacionados con la exhibición. Esto puede incluir publicación de baja resolución en un sitio web.

**Nota:** Participantes que indiquen que sus imágenes no pueden ser reproducidas, utilizarlas en audiovisuales de la exhibición "no será elegible para premios" "y podría estar sujeto a descalificación" por parte de los patrocinadores de la exhibición.

La exhibición no asume ninguna responsabilidad por el mal uso de los derechos de autor Alteración y generación por computadora sujeto a restricciones de la sección (en particular, naturaleza, viajes fotográficos y fotoperiodismo).

El fotografo puede alterar las imágenes, ya sea electrónicamente o de otro modo. Se permiten ajustes para mejorar las imágenes o modificarlas de forma creativa siempre que la fotografía subyacente se conserve de una manera que sea obvia para el espectador. Las imágenes no se pueden construir en su totalidad con una computadora y deben ser obra exclusiva del autor. Todas las partes de la imagen deben ser fotografiadas por el autor que posee los derechos de autor de todas las obras enviadas.

**Reutilización de imágenes aceptadas:** una vez que una imagen ha sido aceptada en una exhibición Reconocida por PSA, cualquier imagen idéntica, o casi idéntica, no podrá, en el futuro, ser ingresada o reingresada en ninguna sección de la misma clase de Clasificación por Estrellas de la División. en esa exhibición sin importar el medio, formato o título; no se puede cambiar el título para participar en ninguna otra exhibición reconocida por la PSA, incluida la traducción a otro idioma.

**Entrada:** Una Entrada consiste en, hasta cuatro (4) imágenes ingresadas por un solo Participante en la misma Sección. Un participante solo puede ingresar a una Sección específica una vez.

---





---

## Títulos:

Cada imagen debe tener un título único. Ese título único debe usarse para la entrada de esa imagen o de una imagen idéntica en todas y cada una de las exposiciones reconocidas por PSA. Los títulos deben tener 35 caracteres o menos. Los jueces no pueden ver ningún título y nada en la imagen puede identificar al creador. Los títulos no deben incluir extensiones de archivo como .jpg o .jpeg (o cualquier otro nombre de archivo de captura de cámara), ni palabras como "sin título" o "sin título". Los títulos no pueden consistir únicamente en números.

## Color y monocromo:

Las imágenes en color y monocromáticas de la misma captura que comparten un contenido pictórico sustancial en común se considerarán la misma imagen y se les debe dar el mismo título.

Sin embargo, los miembros de PSA que trabajan en Galaxy y Diamond Star Ratings pueden continuar usando diferentes títulos de versiones monocromáticas y versiones en color de la misma captura que ya han sido aceptadas hasta que se complete el número requerido de aceptaciones para esos títulos.

## 2. ORGANIZACIÓN

El Salón se registrará bajo las normas **FIAP, PSA, CEF y FCF**.

## 3. SECCIONES

El concurso constará de 3 secciones:

- A. LIBRE MONOCROM (PID Mono)
- B. LIBRE COLOR (PID color)
- C. VIAJES (Photo travel PTD)

Cada autor podrá presentar un máximo de 4 fotografías por categoría. El formato será exclusivamente en digital.

Las fotografías presentadas en cualquier edición del IBERIC TROFEU PELL no podrán volverse a presentar.

La misma fotografía o alguna muy similar del mismo fotógrafo no podrá ser presentada en mas de una categoría.

## DEFINICIONES

### PSA Statement on Subject Matter

There is one hard and fast rule, whose spirit must be observed at all times and applies to all sections offered in PSA recognised exhibitions.

The welfare of the subject is more important than the photograph.

This means that practices such as baiting of subjects with a living creature and removal of birds from nests, for the purpose of obtaining a photograph, are highly unethical, and such photographs are not allowed in any PSA exhibitions.





---

There is also a PSA policy on the use of aerial photography - aircraft, helicopters and drones. This policy can be found at <https://psa-photo.org/index.php?psa-policies>.

The content of images must comply with these General Conditions and with the Division and Section definitions listed in these conditions. Images that - in the sole opinion of the judges or the Exhibition Organizers - do not comply are likely to be disqualified so the entrant may be aware of the problem when considering entry into other PSA recognized exhibitions.

### **A.1 FIAP definition of Monochrome**

A black and white work fitting from the very dark grey (black) to the very clear grey (white) is a monochrome work with the various shades of grey. A black and white work toned entirely in a single colour will remain a monochrome work able to stand in the black and white category; such a work can be reproduced in black and white in the catalogue of a salon under FIAP Patronage. On the other hand a black and white work modified by a partial toning or by the addition of one colour becomes a colour work (polychrome) to stand in the colour category; such a work requires colour reproduction in the catalogue of a salon under FIAP Patronage.

### **A.2 PSA Monochrome Definition**

An image is considered to be Monochrome only if it gives the impression of having no color (i.e. contains only shades of grey which can include pure black and pure white) OR it gives the impression of being a greyscale image that has been toned in one color across the entire image. (For example by Sepia, red, gold, etc.) A greyscale or multi-colored image modified or giving the impression of having been modified by partial toning, multi-toning or by the inclusion of spot coloring does not meet the definition of monochrome and shall be classified as a Color Work

Monochrome images may not be entered in PID Color sections.

### **B. PSA Open Colour and FIAP Open colour**

This open colour section accommodates images in colour

### **C. PSA Photo Travel and FIAP PhotoTravel**

A Photo Travel image expresses the characteristic features or culture of a land as they are found naturally. There are no geographical limitations. Images from events or activities arranged specifically for photography, or of subjects directed or hired for photography are not permitted. Close up pictures of people or objects must include features that provide information about the location.

Techniques that add, relocate, replace or remove any element of the original image, except by cropping, are not permitted. The only allowable adjustments are removal of dust or digital noise, restoration of the appearance of the original scene, and complete conversion to greyscale monochrome. Other derivations, including infrared, are not permitted. All images must look natural.

Attention is drawn to the PSA Statement on Subject Matter which applies to all sections

***Greyscale Monochrome images may be entered for Photo Travel but toned images are not permitted for this division.***





---

#### 4. TAMAÑO Y PRESENTACIÓN

Las fotografías deberán estar en formato JPEG, con una resolución de 300 dpi.

Si la foto es **horizontal:**

El lado más corto, máximo de 1080 píxeles, el lado largo que no supere los 1920 píxeles.

Si la foto es **vertical:**

El lado largo un máximo de 1080 píxeles

Si la foto es **cuadrada:**

Un máximo de 1080 píxeles a cada lado.

Si la foto es **panoramica:**

El lado más largo, máximo 1920 píxeles.

Los archivos deben tener entre 1,5-2 Mb .

En el caso de que el tamaño sea mayor, este será reducido automáticamente para ajustarlo a los parámetros establecidos y la organización no se hará responsables por los resultados finales de dicha reducción.

#### 5. CONDICIONES DE INSCRIPCIÓN

Las inscripciones serán exclusivamente en formato digital y deberán ser subidas a nuestro sitio web [www.afigualada.com](http://www.afigualada.com), donde el formato de inscripción deberá ser completado.

El derecho de inscripción es de **25€ - 28\$** sin importar la cantidad de fotos enviadas. El pago se realizará únicamente por PAY-PAL a través de la web [www.afigualada.com](http://www.afigualada.com), una vez completado el formulario y subidas las fotografías. No se admiten cheques.

Grupos de 5 o más participantes **20€- 22 USD \$ Por Persona**  
(contactar con la organizacion para el metodo de pago [trofeupell@gmail.com](mailto:trofeupell@gmail.com))

No se aceptaran obras de fotógrafos que incumplan las condiciones de participación o en el pago.

Los autores de las fotografías se responsabilizarán de que no existan derechos de terceras personas y de cualquier reclamación por derechos de imagen.

Asumiendo que por parte de la organización, los archivos van a ser tratados con mucho cuidado, la misma no se hace responsable por cualquier pérdida o daño que estos puedan sufrir.

Los participantes autorizan a "AGRUPACIO FOROGRAFICA D'IGUALADA" para reproducir sus fotografías con fines de promocionar el concurso, así como la edición del catalogo, independientemente del tipo de formato (print, web, CD) citando el nombre del fotógrafo.





## 6. PREMIOS

**Premio "Trofeu Pell 2020" , la cantidad de 500€ y pin azul FIAP para el mejor fotógrafo del salón.** Para el participante que haya alcanzado el mayor número de aceptación en todos sus trabajos juntos.

### **Para cada una de las categorías del concurso**

FIAP Gold Medal

PSA Gold Medal

CEF Gold Medal

FCF Gold Medal

AFI Gold Medal

2 FIAP Honourable Mentions

2 CEF Honourable Mentions

10 Diplomas AFI

### **Premios especiales:**

**Premio especial AFI i 300€ a la mejor foto del salón**

**Premio especial Ramón Godó i Franch y 300€,** para la mejor fotografía de "Paisaje" de los fotógrafos participantes en el salón.

**Premio especial "Josep Pomés i Jorba y 300€,** para la mejor fotografía "Contraluz" de los fotógrafos participantes en el salón

## 7. JURADO

Miembros del jurado:

María Gracia de la Hoz, MFCEJ-JAFCEJ-HonFCF-JBCEJ-MFIAP

María Gregori Gubern, Agrupació Fotogràfica d'Igualada

Josep Balcells Adzet, MFCEJ2\*-PREMI CAT. 2011-ECEJ-AFIAP

Los miembros del jurado juzgarán cada una de las categorías del salón. Su veredicto, será inapelable.

## 8. CHAIRMAN DEL SALÓN

Ramón Mascaró Seuba / trofeupell@gmail.com





---

## 9. CALENDARIO

Closing date: 12 December 2021  
Judging dates: from 18 to 19 December 2021  
E-mail and web notification of awards: 30 December 2021  
Public exhibition: Within the events of FINEART Igualada  
from February 25 to March 20, 2022  
Public showing and award ceremony: 02 January 2022  
Catalogue sending: March 2022

## 10. NOTAS

No estará permitido presentar la misma foto para más de una categoría.

Las cuatro fotografías de los participantes no serán juzgadas consecutivamente. Estas serán distribuidas en cuatro rondas de juicio en esa sección

Equipo del jurado: TV SONY BRAVIA KD55X8509C. Resolución: 3840x2160 píxeles.

La exposición presentará una selección de las fotografías aceptadas.

Cualquier imprevisto será resuelto por el comité de organización.

La participación en esta exhibición requiere de la completa aceptación de las reglas.

Los resultados del concurso serán enviados por correo electrónico.

Todos los participantes podrán descargar el catálogo del salón en nuestro sitio web.

Por interés general del evento, la reproducción completa de las fotografías está disponible en la versión impresa o digital del catálogo y la exposición. A menos de que quede expresamente prohibido por el fotógrafo. En cuanto a esto, las leyes de copyright deberán ser cuidadosamente seguidas.

## 11. FIAP conditions.

**FIAP rules and regulations can be found at**

**<http://patronages.fiap.net/assets/fiap-doc-018-2017-e.pdf>.**





### **FIAP:**

The mention that by the sole act of submitting his/her images or files to a salon under FIAP Patronage, the entrant accepts without exception and with no objection the following terms: - that the submitted images can be investigated by FIAP to establish if these obey to FIAP regulations and definitions even if the entrant is not a member of FIAP, - that FIAP will use any means at its disposal for this undertaking, - that any refusal to cooperate with FIAP or any refusal to submit the original files as captured by the camera, or failure to provide sufficient evidence, will be sanctioned by FIAP, - that in case of sanctions following the non compliance with FIAP regulations, the name of the entrant will be released in any form useful to inform the breaches of the rules. It is recommended to leave the EXIF data in the submitted files intact in order to ease eventual investigations. If, at any time, it is determined in the reasonable discretion of the exhibition organizer or the judges before, during, or after the judging of an exhibition that an entrant has submitted entries where one or more images may fail to comply with these Conditions of Entry, including the stated definitions, the exhibition organizers reserve the right to delete the entry from the exhibition and void any or all acceptances or awards in connection with the exhibition. Fees may be forfeited or refunded in these circumstances. The entrant acknowledges that the decision of the exhibition organizers or the judges is final

### **PSA:**

In order to ensure that images comply with the Conditions of Entry and definitions, the exhibition organizers may carry out reasonable measures to verify that:

- a) the images are the original work of the entrant and
- b) the images comply with the rules and definitions as set out in these Conditions of Entry

These steps include, but are not limited to, questioning any entrant, requiring the submission of RAW files or other digital files representing the original capture of the submitted image(s), confronting the entrant with evidence that one or more submitted images fails to comply with the Conditions of Entry (also known as Entry Rules), and offering the entrant a reasonable opportunity to provide counter evidence to refute the exhibition organizer's evidence by a set deadline. Such entries that are not cleared or are still questionable after the entrant has presented evidence may be considered in breach of these Conditions of Entry, and declined. Such entries may be referred to PSA for further investigation of possible ethics violations

PSA retains the right to investigate in any way all complaints/suspicious of breaches of entry conditions, impose sanctions if deemed necessary, void the acceptances of any image found to violate the PSA rules, include the entrant's name on the list of sanctions provided to Exhibitions, and share such investigations with FIAP. Entrants automatically agree to these terms by the act of entering the Exhibition and agree to cooperate with any investigation.

If another party is submitting images on the entrant's behalf, the entrant will still be held responsible for adhering to these Conditions of Entry (Entry Rules) and will be subject to sanction for any violations to these Conditions of Entry and PSA's Statement of Ethics that may result.







---

## **NOTICE TO ENTRANTS:**

When an entrant goes into to the Entry Form to submit an entry the entrant will see:

A feature to affirm he or she has read these Conditions of Entry when he or she fills out the entry form. If the entrant does not so affirm the entry will not be submitted.

A feature to agree on FIAP rules , with the following text stated:

“I hereby expressly agree to FIAP document 018/2017 « Conditions and regulations for FIAP Patronage » and FIAP document 017/2017 « Sanctions for breaching FIAP regulations and the red list ». I am particularly aware of chapter II « Regulations for International photographic events under FIAP patronage » of FIAP document 018/2017, dealing under Section II.2 and II.3 with the FIAP participation rules, the sanctions for breaching FIAP regulations and the red list.”

### **Data protection:**

By entering this exhibition, you are explicitly consenting to the personal details you have supplied, including email addresses, being held, processed and used by the exhibition organizers for purposes associated with this exhibition. You also explicitly consent to such information being sent to organizations that have accorded official recognition, patronage or accreditation to this exhibition. You acknowledge and accept that entering this exhibition means that the status and results of your entry may be made public.



Ce salon a reçu le Haut Patronage de la FIAP  
This salon has received the High Patronage of FIAP

2021/520



**Fédération Internationale de l'Art Photographique**  
**International Federation of Photographic Art**

Fédérations et associations nationales, associations régionales  
et clubs affiliés sur les cinq continents.  
National federations and associations, regional associations  
and clubs affiliated on all five continents.

Distinctions photographiques mondialement reconnues.  
World-famed photographic distinctions.

Les acceptations obtenues à ce salon  
comptent pour l'attribution des distinctions FIAP.

Acceptances obtained in this salon  
are taken into account for FIAP distinctions.

**Secrétariat général - Secretary general**

70, Kolokotroni Street - GR-18531 Le Pirée (Grèce - Greece)  
[www.fiap.net](http://www.fiap.net)

**T**he sponsors of this International Exhibition of Photography have been awarded Recognition by PSA, the world's largest patron of international photographic exhibitions. PSA, although it has provided recognition, is neither a sponsor nor directly involved in the operation of this exhibition.



Valid acceptances received by PSA Members in recognized sections of this exhibition are eligible for PSA Star Ratings, listing in the world-wide PSA Who's Who of Photography and credited towards the PSA Distinctions of QPSA, PPSA, EPSA, MPSA, MPSA2, GMPSA, GMPSA/B, GMPSA/S, GMPSA/G, and GMPSA/P.

PSA is a non-profit organization promoting the advancement of photography in all its forms to novice, amateur and professional photographers worldwide.

For information on membership and the many services and activities of PSA, contact:

**psa**

PHOTOGRAPHIC SOCIETY OF AMERICA  
8241 S. Walker Avenue, Suite 104  
Oklahoma City, OK 73139-9401, U.S.A.  
E-mail: [hq@psa-photo.org](mailto:hq@psa-photo.org)  
Web Site: <http://www.psa-photo.org>